

ba) i seguiríem. En medicina: es-tres i antibaby.

El capítol de mots més importants es troba en els menjars i les begudes: *bistec*, (que ve de *beef* i *strach*, és a dir, vaca i flet), *brandy*, *chips* (patates), *rosbif*, *whisky*, *alle* (cervesa), *bar*, *coctel*...

En la informàtica és un fenomen imparablable: *software*, *hardware*, *finder*, *enter*, *delete*, *basic*, *bit*, *test*, *windows*... són tan sols unes mostres. No cal dir els mobils i les tauletes, en què l'idioma que utilitzen sempre és l'anglès.

*rants*, *issing*, *nowung*, *iyuules*, *muu-ters*, *trusi*, *stiff*... i més.

En l'esport un terme ben comú és *transfer*, el *transfer* de... al..., el *transfer* del crac per mil milions de patacon; *gol*, *basket*, *football*, *tennis*, *voleibol*, *beisbol*, *hoquei*, *golf*, *rugby*... com també termes auxiliars d'aquests esports, com per exemple *stick* (pal que porta el jugador de *hockey*) i més com: *corner*, *pinot*, *upercut*, *sprint*, *dumping* (dopatge). Una altra modalitat és haver-se fet mot afegint el sufix angles *-ing* (fent)

han entrat més de 2.400

mots estrangers, més de la meitat són anglicismes

a la paraula base de l'esport de referència: *rafting*, *jogging*, *fooling*, *golfing*, *surfing*, *puenting*...

En la terminologia dels jocs també apareixen molts anglicismes: *bingo*, *brigade*, *poker*, *puzzle*, *blackjack*, i del món del cinema

*pless*, *relax*.

Respecte al mot *light*, s'usa entots aquells productes que diuen que no engreixen: cervesa o coca *light*, margarina *light*, postres *light*, café *light*...

De l'art de la música també a grapat: *banjo*, *singles*... molts d'ells acompanyats del terme *classic*: *compact disc classic*; *classic odour*, *harmony classic*. El *super-gue* l'usen la majoria dels tubs de goma per dir és una goma forta. De la literatura han

matisacions que la deixaren en els llims. Observant que parlant

no en sortiria, ho féu més expressiu amb el gest de tirar el llid quid d'una imaginària ampolla a la mà i colpejar-se les galtes amb els palmells. Seria pel fet que una imatge val més que mil paraules, a la xica se li encengué sobtadament la 'bombera', i com qui ha hagut de fer un esforç mental aclarí: «Ah!, vostre el que vol saber és on és la secció dels *after-shaves*...».

## GALERIA DE TARRAGONINS DISTINGITS

# L'arquebisbe de Tarragona cosí de l'autor del 'Quixot'

### APUNTS BIOGRÀFICS REALITZATS PER:

JORDI MORANT I CLANXET

**E**studia a Salamanca i a París i va ser inquisidor del Regne d'Aragó. De grans eloqüència, assisteix a les sessions del Concili de Trento (1535-1563). Va exercir com a inquisidor a Sevilla i Nàpols. Arquebisbe de Messina i Palerm a Itàlia, és amic de Felip II i el presenta com arquebisbe a la Seu de Tarragona el 1568. Embarca des de Itàlia. Posteriorment la Santa Seu el nomena cardenal el 1572. Fèu varies fortificacions a la ciutat, entre les quals cal destacar els baluards de Cervantes, Jesús, Sant Pau, Sant Joan, Ram-

bla Vella i Santa Clara. El Portaletera un coll d'ampolla per l'existència d'un habitatge que impediria la fluïda circulació ciutadana i que s'enderroca a instàncies del prelat. L'Hospital, situat a la Rambla Vella, passa a titular-se de Santa Tecla i Sant Pau. El patrici esdevé un referent ciutadà. Cervantes ordena construir un temple dedicat als sants Reis d'Orient Meior, Gaspari Baltasar, un notable exponent del Renaixement català situada a la Rambla Vella, tot i que mori abans de la seva finalització.

Funda la primera universitat a Tarragona, tot i que les altres universitàries no evan inaugurar fins a l'any 1577 sota el mandat del seu successor Antò-

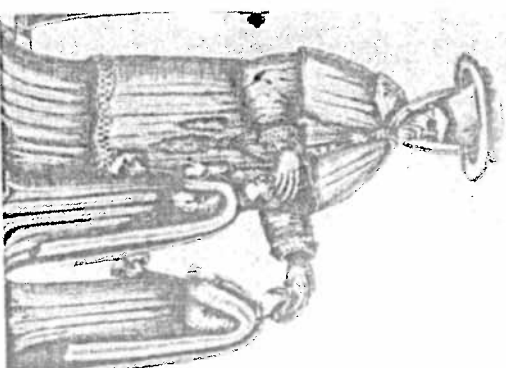
ni Agustí. El rector fou el bisbe

auxiliar Joan Teres. Roma autoritza la fundació el centre universitari de Cervantes, però l'Escola unifica els centres superiors en favor de Cervera, fidel als postulats del nefast mandat de Felip V. La universitat passa a ser Estudi General literari amb el mateix rang universitari. Construeix el convent dels Jesuïtes a la Rambla Vella. Funda parroquies a localitats com la Riera. Almoser, Cambrils i el 1575 estableix la Parroquia de la Pobra de Montornès. Funda vicaries i curats celebrant dos Concilis provincials. Funda també el primer Seminari Tridentí el 1569 amb l'Ordernació jurídica de seminaris, compartint els espais

universitat i seminaris a la Ram-

bla Vella. Cervantes funda el convent de les Monges de Santa Clara, trobant-se els llibres capitulars al'Arxiu Històric Arxiducès de Tarragona, el primer dels quals data de 1574. Aquest convent esdevé un lloc privilegiat situat al costat del passeig de les Palmeres i fou destruït durant la guerra de 1936.

El cardenal Cervantes és honorat amb una cèntrica via urbana prop de les restes romanes del Fòrum de la Colònia de la nostra ciutat. Les despulles del patrici eclesiàstic reposen en un sumptuós sarcòfag funerari a la Catedral de Tarragona. Era cosí de Cervantes, l'escriptor del *Quixot*.



**Gaspar Cervantes de Gaeta**

(Trujillo, 1511-Tarragona, 1575)  
**Cardenal Arquebisbe de Tarragona**